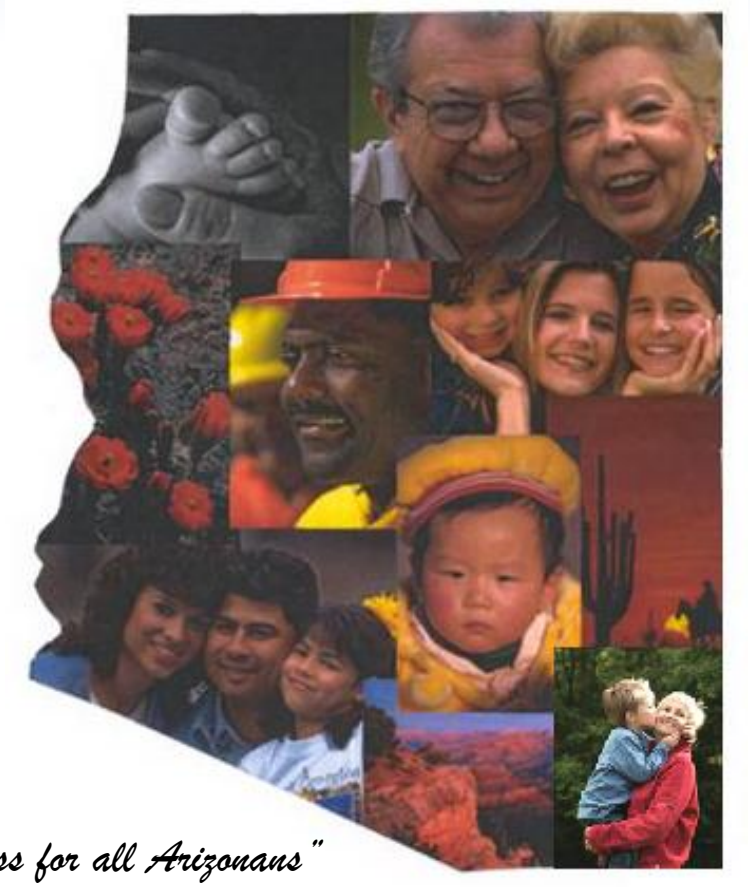
Salud en Casa

Formulario Para un Hogar Seguro y Salud Familiar en Arizona



Arizona Department of Health Services

"Health and Wellness for all Arizonans"

Healthy @ Home: Arizona Home Safety and Family Wellness Assessment

Arizona Department of Health Services created the Healthy @ Home Assessment as part of the Association of State and Territorial Health Officials (ASTHO) and Robert Wood Johnson Foundation (RWJF) National Demonstration Initiative on Quality Improvement. The standardized home safety and family wellness assessment integrates environmental health and chronic disease components into the home visiting process. The Healthy @ Home Assessment will provide an opportunity to address family members with chronic diseases and provide referrals and education in order to improve health of family members in the home. The Healthy @ Home Assessment is also an opportunity to educate families on environmental issues in the home such as lead poisoning and asthma triggers. The outcome is more children in Arizona being screened as well as awareness among parents and caregivers about potential environmental risks. This process will be a great improvement to identifying home safety concerns as well as other wellness issues that impact family life in Arizona.

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

Salud en Casa (Healthy @ Home)

Formulario Para un Hogar Seguro y Salud Familiar en Arizona

Información de Programa		
Identificación del Cliente:	Identificación del contratista:	Fecha:
Nombre del Visitante:	Condado:	
Identificación del Cliente:		
Nombre del Cliente: *nombre:* *apellido:*		fecha de nacimiento:
Dirección:	Ciudad, Estado:	Código Postal:

Información Demográfica				
		Si	No	No Opinar
1	¿Usted se considera Hispano(a) o Latino(a)?	☐	☐	☐
2	¿Cuál es su Raza? (Marque todos los que apliquen)			

☐	☐	☐	☐	☐	☐
Asiático/ Isleño del Pacifico	Negro	Nativo Americano o Indio Americano	Blanco	Alguna otra raza (especifique) _____	No Opinar

3	¿Cuantas personas viven en su hogar? _____
4	¿Cuántos niños menores de 5 años viven en su hogar? _____
5	¿Cuantos adultos mayores de 55 años viven en su hogar? _____
6	¿Adónde accede el internet? ☐ En el Hogar ☐ En la Biblioteca ☐Otro (especifique) _____

Salud Familiar
Enfermedades Crónicas

1 **A usted o a alguien viviendo en su hogar le han dicho que tiene lo siguiente:**

	No se/ No Opinar	**No**	**Si:**	**Edad de persona(s)**	**Sexo de persona(s)** (circule)	¿Ha(n) ido a una sala de emergencias o sido hospitalizado en los últimos 6 meses en relación con esta enfermedad crónica?
Prediabetes					M / F	Si / No
Diabetes; Todo tipo					M / F	Si / No
Artritis					M / F	Si / No
Alta Presión					M / F	Si / No
Enfermedad Cardiovascular; Todo tipo					M / F	Si / No
Cáncer					M / F	Si / No
Enfermedad Crónica Obstructiva Pulmonar					M / F	Si / No
Asma					M / F	Si / No
Dolor Crónico					M / F	Si / No
Otro: _____					M / F	Si / No

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

2	[Si dijo "si" a Enfermedades Crónicas] **¿Usted o algún miembro de su familia ha sido referido a un programa de Propio-Manejamiento de Enfermedades Crónicas (cursos diseñados para ayudar a personas con problemas de salud a manejar las enfermedades más efectivamente)?** Sí ☐ No ☐ No se ☐
3	**¿Si dijo "si", a cual programa de Propio-Manejamiento fue referido?** _____ **¿Termino el programa?** Sí ☐ No ☐ **¿Si "no", porque?** _____

Salud Familiar **Salud Ambiental**					
		Si	**No**	**N/A**	**Comentario**
1	¿Su casa fue construida antes del año 1978 (El año en que el plomo fue prohibido en pinturas)?				
2	¿Su casa tiene cascajo, peladura, o pintura astillada, especialmente alrededor de ventanas y puertas?				
3	¿Qué tanto tiempo ha vivido en su residencia actual?				

☐	☐	☐	☐	☐	☐
Menos de 3 meses	3- 5 meses	6-11 meses	1 año	2-4 años	5+ años

4	¿Cómo es la estructura de su residencia actual?		
☐	☐	☐	☐
Casa familiar	Apartamento/ Condominio	Tráiler/ Casa móvil	Otro (especifique) _____

	Plomo:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
5	¿Usted usa utensilios de cocina hecho de cerámica de México cuando cocina?				
6	¿Los niños en el hogar han hecho la prueba de intoxicación por el **plomo**?				**Si contesto si**, ¿fue positivo o negativo?
	Provocadores del Asma:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
7	¿Alguien en su casa fuma?				
8	¿Alguien en su casa fuma adentro de su casa?				
9	¿Hay evidencia de plagas incluyendo ratones, ardillas, cucarachas, ratas o chinches?				
10	¿Hay animales domésticos en el hogar?				Que tipo:

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

Seguridad en el Hogar
Seguridad General

1	**Los materiales peligrosos se encuentran en gabinetes cerrados o guardados fuera del alcance de los niños, incluyendo:**				
Si / No/NA	**Si / No**	**Si / No**	**Si / No**	**Yes / No**	**Si / No/NA**
Medicinas y vitaminas	Jabones, champú, enjuague bucal, cosméticos, loción de afeitar, perfumes y rasuradoras	Artículos de limpieza y líquidos para drenaje.	Contenedores de basura.	Plantas y objetos quebradizos	Pesticidas, fertilizantes, pinturas, y herramientas eléctricas de mano.

2	**Niños están supervisados cuando:**			
Si / No/NA	**Si / No/NA**	**Si / No/NA**	**Si / No/NA**	**Si / No/NA**
Comiendo	Cerca del **agua** (Tinas, albercas, baldes y piscinas de agua)	En el carro	Cuando juegan afuera	Cuando cerca de perros o animales

3	**Seguridad con juguetes:**		
Si / No/NA	**Si / No/NA**	**Si / No/NA**	**Si / No/NA**
Los juguetes son examinados seguidos por quebraduras o tierra y son tirados.	Los juguetes son guardados apropiadamente para prevenir caídas y los niños puedan alcanzarlos sin tener que escalar.	Los juguetes son apropiados para la edad de cada niño.	El cofre de juguetes no tiene tapa o tiene cerradura de seguridad en la tapa que lo mantiene abierto en cualquier posición.

		Si	No	N/A	Comentario
4	Riesgos de asfixia se mantienen fuera del alcance de los niños incluyendo pequeños imanes, baterías, o piezas de juguetes.				
5	Electrodomésticos pequeños son desconectados y guardados cuando no están en uso.				
6	Hay un detector de humo apropiadamente instalado, y en funcionamiento colocado en el hogar.				
7	Los enchufes eléctricos no utilizados están equipados con aparatos de seguridad y los cables eléctricos están en buena condición y usados apropiadamente.				
8	Los calentadores y abanicos están en buena condición y fuera del alcance de los niños.				
9	Bolsas de plástico y globos están fuera del alcance de los niños.				
10	Lamparas altas, televisiónes, y muebles pesados están asegurados al piso o seguros a la pared.				
11	Tinas, baldes, albercas, y otros contenidos con líquidos que no están en uso son vaciados.				
12	Si hay **armas de fuego** y munición en la casa, están cerradas con cerraduras y guardadas separadamente.				
13	Escalones, paredes protectoras, barandales y portones están estables y en buena condición.				
14	Los vidrios de mesas o puertas han sido removidos o reemplazados con acrílica, madera, o vidrio templado. Esquinas puntiagudas en muebles y mesas son cubiertas o protegidas.				

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

		Si	No	N/A	Comentario
15	Los **asientos de seguridad** para niños son siempre usados en un vehículo y son apropiados para su edad				
16	Material para fumar, drogas y parafernalia de droga son mantenidos fuera del alcance de los niños incluyendo encendedores, cerillos y ceniceros.				
17	Se ha caído alguien en su casa en los últimos 6 meses.				Edad:
	Cocina:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
18	Cuchillos y objetos filosos son mantenidos fuera del alcance de los niños, hasta cuándo se están usando.				
19	Las agarraderas de las ollas son volteadas para que estén fuera del alcance de los niños.				
20	Bebidas alcohólicas están fuera de alcance de los niños.				
	Baño:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
21	El **agua caliente** está a 120° F o menos y siempre es probado antes de poner al niño en la tina o fregadero.				
22	Hay material anti-resbalante en el piso de la tina del baño.				
23	La tapadera del escusado está cerrada cuando no en uso o tiene instalado un asegurador.				
	Recamara/Área de niño:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
24	El niño tiene un área de dormir separada con colchones firmes, no de espuma plástica, no camas de agua, no bolsas de frijol y el colchón no está cubierto con bolsa de plástico				
25	La cuna está libre de ropa de cama suelta, objetos y juguetes suaves que pueden usar para trepar.				
26	Los colchones quedan perfectamente en la cuna, las tablillas no están a más de 2 3/8" aparte (lo ancho de un bote de soda), y los postes se extienden no más de 1/16" más allá de arriba del final del panel.				
27	La cuna o cama está lejos de las ventanas.				
28	Retratos y colgaderas están lejos de la cuna o cama y fuera del alcance de los niños.				
29	Andaderas son retiradas, asientos de carro y columpios no están en los mostradores o mesas.				
30	Cortinas o los cordones de venecianas están fuera del alcance de los niños o cortados.				
	Afuera:	**Si**	**No**	**N/A**	**Comentario**
31	La dirección de la casa es visible desde la calle.				
32	Caminos, senderos y áreas al aire libre estan sin obstrucciones y son limpiadas de basuras.				
33	Si hay **piscina** o spa, hay una cerca por lo menos 4 pies de altura y está circundante, en buena condición y con una puerta con candado que cierra por si sola.				
34	Los cascos se usan mientras se conduce una bicicleta o equipo con ruedas y se guarda cuando fuera de uso.				

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

	Emergencia:	Si	No	N/A	Comentario
35	En caso de emergencia, la casa tiene dos salidas libres y salidas libres en las recamaras.				
36	La familia ha discutido las rutas de evacuación de emergencia, planes para la seguridad familiar y donde se reunirían durante una emergencia.				
37	La familia tiene números de servicios médicos de emergencia y control de veneno en el teléfono de la casa y en el celular..				

	Referencia y Educación Ofrecida	Si	No	N/A	Negar
38	Educación ofrecida sobre Peligros y Salud del Hogar				
39	Educación ofrecida sobre enfermedades crónicas				
40	Referencias ofrecidas sobre enfermedades crónicas				
41	Educación ofrecida sobre salud ambiental				
42	Referencias ofrecidas sobre salud ambiental				

Notas:

Firma del Cliente: _____ Fecha: _____

Firma del Visitante: _____Fecha: _____

Sitio del Programa Contratado: _____Fecha:_____ Nombre del Cliente: _____

Salud en Casa (Healthy @ Home)

Lista de Referencias y Educación

Necesidad Familiar	Educación	Referencia	Recursos Adicionales
Alcohol y Abuso de Drogas			**SAMHSA's (national) Treatment Referral** (800) 662-HELP Crisis Lines: www.azdhs.gov/bhs/crisis-hotlines.htm
Asma			**AZ Lung Association** (800) 586-4872 www.lungarizona.org
Salud mental			**AZDHS Behavioral Health Services** www.azdhs.gov/bhs/
Seguridad de Bicicleta			**AZGOHS:** Highway/Bike Safety www.azgohs.gov/highway-safety-programs
Prevención de las Quemaduras			**Arizona Burn Foundation** www.azburn.org
Seguridad de los Niños Pasajeros			**AZDPS: Seat Belt Safety** www.azdps.gov/Information/Seat_Belts
Enfermedades Crónicas			**AZDHS Chronic Disease** www.azdhs.gov/phs/chronicdisease/
Propio-manejamiento de Enfermedades Crónicas			**AZ Living Well Institute** http://azlwi.org/
Seguridad en la Cuna			**Cribs for Kids** www.cribsforkids.org/education
Preparación para Desastres			**Just in Case Arizona:** Emergency Preparedness www.justincasearizona.com/
Violencia doméstica			**Arizona Coalition Against Domestic Violence** (800) 799-SAFE www.azcadv.org
Prevención de Caídas			**AZ Stop Falls** (602)264-HELP (4357) www.azstopfalls.org
Seguridad Contra Incendios			**Local Fire Departments**
Seguridad de Armas de Fuego			**Arizonans for Gun Safety** (602) 547-0976 www.azfgs.com/
Eliminación de Desechos Peligrosos			**Arizona Department of Environmental Quality** (800)234-5677 www.azdeq.gov/environ/waste
Prevención de Danos y Seguridad en Casa			**Safe Kids Arizona** AZ Department of Health Services (602)542-7340 www.safekids.org
Consejería al Inquilino			**City of Phoenix Neighborhood Services Dept.** (statewide) (602)262-7210 landlord.tenant.nsd@phoenix.gov
Plomo			**AZDHS Office of Environmental Health** (602)364-3118 www.azdhs.gov/phs/oeh/children/lead
la humedad y el molde			**US Environmental Protection Agency** www.epa.gov/mold
El Control de Plagas			**Arizona Pest Management** http://cals.arizona.edu/apmc/
Prevención de Envenenamientos			**Arizona Poison and Drug Information Center** Emergency: (800)222-1222
Humo de Segunda Mano			**Tobacco Free Arizona** www.azdhs.gov/tobaccofreeaz/
Fumar y Tabaco			**ASHLine: Arizona Smoker's Helpline** 1-800-55-66-222 www.ashline.org/
Seguridad de los Juguetes			**Consumer Product Safety** (800) 638-CPSC (2772) www.cpsc.gov/
Seguridad en el Agua			**Drowning Prevention Coalition of Arizona** www.preventdrownings.org/